



立即發表：2018 年 10 月 4 日

州長安德魯 M. 葛謨

**葛謨州長宣佈康奈爾食品風險投資中心 (CORNELL FOOD VENTURE CENTER)
升級工程竣工**

*使用最先進科技對日內瓦食品研究中心 (Geneva Food Research Center)
進行了改造，用於在食品生產、加工和包裝方面進行創新*

*本輪投資完善了「五指湖加速發展 (Finger Lakes Forward)」計畫——本地區的全
面戰略，用於振興社區和發展經濟*

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈斥資 1,300 萬美元對康奈爾食品投資中心試驗工廠 (Cornell Food Venture Center Pilot Plant) 的升級工程竣工。該先進研究中心每年對 500 多加公司予以支持，用於對來自紐約的食品的生產、加工和營銷制定新渠道。這一州投資完善了「五指湖加速發展」計畫——本地區的全面戰略，用於振興社區和發展經濟。

「農場和當地食品是發展我們州北部地區 (Upstate) 經濟的關鍵部分。這些為改進食品技術而杜康奈爾中心進行的改造工程將有助於在整個地區支持農戶和食品企業家，」州長葛謨表示。「我們對食物的生長、加工和包裝方式進行投資，就是為所有人把紐約建設的更強更健康的投資。」

「這些在康奈爾食品風險投資中心進行的升級工程將對研究和紐約州食品加工業的發展進一步起到推動作用，」副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示。「這些改造工程將對商業和農戶予以支持，使其能夠更好地種植和售賣產品，並為紐約民眾提供更健康的食品選擇。」

剪綵儀式和慶祝日內瓦康奈爾農業科技園 (Cornell AgriTech campus) 成立 30 週年的儀式標誌著這一里程碑的達成，也代表著州長復興北部地區經濟全面計畫的又一進步。

康奈爾食品風險投資中心透過支持科學家、農戶和食品企業家推動了農場、食品業和地區經濟的成功，這一過程在大小批量的產品上測試了先進技術，為種植、收割、加工和包裝產品創造了有創意的新方法，以供消費者使用。該中心及其合作夥伴每年為市場帶來約 2 千種產品，包括紅夾克果園 (Red Jacket Orchards)、喬瓦尼食品 (Giovanni Foods) 和喬氏超市 (Trader Joe's) 等得到廣泛認可的品牌。

康奈爾食品風險投資中心建於 1988 年，是紐約州食品商業中心。其透過教育和直接援助為新老企業家提供了全面幫助，內容涉及工藝開發、產品安全評估和根據法律規定進行指導。該中心也就商業援助、融資渠道、當地供應商和廢物供應商方面進行推薦。

翻新後的康奈爾食品風險投資中心坐落在位於康淖爾農業科技園中的紐約州農業試驗站 (New York State Agricultural Experiment Station)，其允許企業家更多的引進自然原料，設計智能包裝材料，並融入其他先進的創新技術。

紐約企業家對牛奶、籽油、醬料、果醬和醃菜等產品進行種植、製作和售賣。該中心及其合作夥伴透過改良過的包裝為消費者提供更加新鮮更有營養的食品。康奈爾食品風險投資中心的新技術有助於為消費者改善產品的質量、安全和壽命。

州農業與市場廳 (State Agriculture and Markets) 廳長理查德 A. 鮑爾 (Richard A. Ball) 表示，「這一新的試驗工廠對食品和飲品進行了先進研究和加工，展現了葛謨州長對農場、食品和飲品業、先進技術的支持，從而使我們的產品能夠得到改良。在葛謨州長及立法機關 (Legislature) 的推動下，紐約州已斥資 1,300 萬美元升級改造康奈爾食品風險投資中心，該中心對紐約州的農業和食品業進行支持，是促進經濟發展的重要夥伴。」

康乃爾大學 (Cornell) 農業與生命科學學院 (College of Agriculture and Life Sciences, CALS) 羅納德 P. 林奇 (Ronald P. Lynch) 院長凱瑟琳·波爾 (Kathryn Boor) 表示，「我們感謝紐約州對這一全新活力設施的支持，這將使康奈爾大學在紐約州支持農場和食品社區時擁有更大的優勢，也是我們的核心使命。」

康奈爾食品風險投資中心主任奧爾加·帕迪利亞-扎庫爾 (Olga Padilla-Zakour) 表示，「在工廠開展的升級工程有助於滿足對大小批量產品不斷增長的需求，以及對現代化設備的需求。新增設備使紐約的食品企業家能夠在不影響其現有生產進程的情況下開發新產品，還將使企業家能夠為測試營銷效果而生產小批量產品。」

幫助獲得資金的前議員邁克爾·諾左里奧 (Michael Nozzolio) 表示，「在農業與生命科學學院凱瑟琳·波爾院長有遠見且有針對性的指示下，獲得這筆關鍵投資對這

一最重要的商業領域具有鞏固作用，也將幫助五指湖地區，乃至整個紐約州的食品創新者、企業家和產業領軍人為後代增加工作崗位和加強企業發展。很榮幸能與波爾院長一起為達到這些重要目標而努力。」

參議院農業委員會 (Senate Agriculture Committee) 主席兼參議員帕蒂·里奇 (Patty Ritchie) 表示，「雖然紐約農業從我們的農場發展起來，食品和飲品的生產、加工和營銷卻是我們州這一領先產業成功的關鍵步驟。透過對康奈爾視頻風險投資中心試驗工廠開展升級工程，我們對農商所有者的發展予以支持，並幫助他們實施有創意的新舉措，從而推動整個農業的發展。」

參議員帕米拉·赫爾明 (Pamela Helming) 表示，「康奈爾食品風險投資中心的再次開放對我們地區農場和商業來說是極好的機會。其將使五指湖地區，乃至整個紐約州的農戶、種植商、食品和飲料生產商以及相關商業繼續得到發展和壯大。該中心為我們州和地區提供的資源使保證五指湖地區及周邊地區經濟繁榮發展的關鍵。中心支持著 500 多家公司，每年為市場引進約 3 千種產品。與此同時，該試驗工廠使企業家能夠對其商業進行創新和壯大、引進更多自然原料、設計智能包裝材料、融入其他先進技術。波爾院長和康奈爾大學農業與生命科學學院努力使這一構想成為現實，對此我表示稱讚。我也感謝他們對創新所做出的堅定不移的努力。與康奈爾大學農業與生命科學學院合作一直都是我的榮幸，我期待為社區提供其發展所需資源時我們能夠繼續合作。」

州眾議員比爾·麥基 (Bill Magee) 表示，「對康奈爾食品風險投資中心所進行的改造工程為當地農戶和食品企業家提供了好機會。透過對州食品和飲品生產商進行投資，我們確保了他們在為紐約民眾供應優質產品時擁有所需的渠道和技術，並使他們在經濟上獲得收益。葛謨州長支持五指湖地區經濟向前發展，對此我表示稱讚。」

喬瓦尼食品首席財政官大衛·莫納漢 (David Monahan) 表示，「如果沒有康奈爾食品風險投資中心的幫助，我們無法把產品供應給喬氏超市、維格曼斯 (Wegman's) 和阿爾迪 (Aldi) 等雜貨連鎖超市。」

「五指湖加速發展」的促進

今天的公告補充了「五指湖加速發展」計畫，該計畫是該地區的全面發展藍圖，用於創造強勁的經濟增長和社區發展。為了給該計畫奠定基礎，州政府自 2012 年以來已經在該地區投資超過 61 億美元——投資於包括光電子業、農業和食品生產、以及高級製造業在內的關鍵產業。如今，失業率已下降至大蕭條前的最低水平；個人和企業所得稅均已下降；企業正選擇在諸如羅切斯特市 (Rochester)、巴達維亞鎮 (Batavia)、卡南代瓜市 (Canandaigua) 這樣的地方進行發展投資。

如今，本地區正在透過葛謨州長於 2015 年 12 月宣佈啟動的紐約州北部地區振興計畫所提供的 5 億美元州政府投資來推進《五指湖加速發展》戰略。州政府的 5 億美元投資將激勵私營企業投資超過 25 億美元，該地區已提交的方案預計將創造多達 8,200 個新就業機會。更多資訊請見[此處](#)。

如需獲取關於康奈爾食品風險投資中心的更多資訊，請訪問：
<https://cfvc.foodscience.cals.cornell.edu/>。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)